



Guide for Families

FAMILY SUPPORT SERVICE DIRECTORY/ HALLE (SAALE)

Projektträger:



Projekte:



**Beratung und Information
für Geflüchtete mit
muslimischem
Hintergrund in Halle
(Saale)**

Förderer:



Der Aufbau des Netzwerkes der Eltern mit Migrationsgeschichte wird aus den Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.

Impressum

Herausgeber: Landesnetzwerk der Migrantenorganisationen Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.,
Bernburger Str. 25a, 06108 Halle (Saale)

VR: 3874 Amtsgericht Stendal, www.lamsa.de

Geschäftsführer (i.S. d. V.i.S.d.P.): Mamad Mohamad

Redaktion: Anja Treichel, Giulia Pesapane

Übersetzung: Mohamed Naesa, Alina Weber, Anna Wille

Redaktionsschluss: 12. Nov. 2019

Auflage: 250 (pro Sprache)

Ort / Jahr: Halle (Saale) / 2019 1. Aufl.

CONTENTS

1. If You are New in Halle	3
Welcome Treff.....	3
“Menschen stärken Menschen” – Sponsorships.....	3
Volunteers offering support and guidance for refugees	4
Counselling and Information for Muslim refugees	4
Migration Counselling (“Migrationsberatung”).....	5
Migration Counselling for Young People	5
2. If you are expecting a child	6
Pregnancy counselling.....	6
Pre- and Postnatal care.....	7
3. Financial support and services for families	10
Financial benefits for parents (“Elterngeld”).....	10
Child benefits (“Kindergeld”).....	10
Additional child benefits (“Kindergeldzuschlag”).....	11
Housing benefits (“Wohngeld”)	11
Halle-Pass	11
advance alimony payments (“Unterhaltsvorschuss”).....	12
Advice on social benefits	12
4. Parenting and health	14
Family and parenting counselling.....	14
Rest cures for mothers/fathers and their children.....	15
Support with housework and parenting in a health crisis.....	16
5. parenting and education	17
Municipal daycare in halle (saale).....	17
Support with daycare, School, and Parents' Rights in various languages	17
training for a profession (“Ausbildung”)	18
6. support with personal problems and emergency situations	19
Social Services (“Allgemeiner Sozialer Dienst /ASD”)	19
Assistance for young adults facing criminal proceedings (“Jugendgerichtshilfe”).....	20
Information and support for women facing domestic violence	20
Women's Shelters	22
counselling for victims of discrimination and racist violence	22
culturally sensitive grief counselling.....	23

Language Support (“SiSA – Sprachmittlung in Sachsen-Anhalt“)

Do you have an appointment that you will need language support with? There are volunteers who can help you. They will accompany you on your appointment and interpret, in person or over the phone. Make sure to get in touch beforehand to book an appointment with them.

Hotline: 0345 21389399

1. IF YOU ARE NEW IN HALLE

Newly arrived in Halle (Saale) or Germany? There are a number of places you can go to get support, to help you find language or integration classes (“Integrationskurse“), to help you find your way around the city, and to make social contacts.

WELCOME TREFF

Welcome Treff is a space for people with or without refugee status. There are free language classes and group activities, as well as opportunities to meet new people and make friends.

CONTACT DETAILS

WELCOME Treff
Geiststr. 58, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 13534861
Mobil: 0176 22007177
E-Mail: welcometreff@willkommen-in-halle.de

“MENSCHEN STÄRKEN MENSCHEN” – SPONSORSHIPS

You moved to Germany recently and need support with your children's homework, you are looking for a job or contacts with other people?

Have you been living in Germany for a while and would like to help immigrating families with their initial challenges? The sponsorship project “Strengthening People” (LAMSA e.V.) brings you together, accompanies and supports the voluntary work.

CONTACT DETAILS

„Menschen stärken Menschen“ – Sponsorship
Landesnetzwerk Migrantenorganisationen Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.
Dr. Nicolas Klein
Brandenburger Str. 9, 39104 Magdeburg
Tel. 0152-0 985 99 55
E-Mail: nicolas.klein@lamsa.de
Web: www.lamsa.de

VOLUNTEERS OFFERING SUPPORT AND GUIDANCE FOR REFUGEES

These are volunteer guides who offer practical support and advice with everyday concerns for people newly arrived in Halle. They want to help you find your way around your new home and they are trained and supported by the staff at the organisation for volunteers, the “Freiwilligenagentur”. Contact the Freiwilligenagentur to get orientation and support in your first language. You are also welcome to volunteer to help newcomers yourself.

CONTACT DETAILS

Freiwilligen Agentur Halle-Saalekreis e.V.
Ehrenamtliche Paten und Lotsen für Geflüchtete
Geiststr. 58, 06108 Halle (Saale)
Dr. Tarek Ali
Tel: 0345 21388282
E-Mail: tarek.ali@freiwilligen-agentur.de

COUNSELLING AND INFORMATION FOR MUSLIM REFUGEES

This is a place that offers information and guidance in a number of languages for Muslim refugee and migrant families. The Centre for Islamic Culture (“Islamisches Kulturcenter”) offers advice and confidential support in difficult situations as well as help to collaborate with crucial authorities and government bodies.

CONTACT DETAILS

Counselling and information for Muslim refugees
 (“Beratung und Information für Geflüchtete mit
 muslimischem Hintergrund”, LAMSA e.V.)
 Am Meeresbrunnen 3, 06122 Halle (Saale)
 Djamel Amelal
 (Arabic, French, German, English)
 Tel: 0176 44407828
 E-Mail: djamel.amelal@lamsa.de

OPENING HOURS

Monday	09:30 – 12:30
Tuesday	09:30 – 12:30
Friday	14:00 – 16:00

MIGRATION COUNSELLING (“MIGRATIONSBERATUNG”)

Migration counselling is a service to help you if you are new in Halle (Saale) and are having problems with your residency status or other matters of social legislation. You can also get support in collaborating with authorities and councils, writing job applications and looking for work, as well as acquire information about integration classes (“Integrationskurse”).

CONTACT DETAILS

Caritasverband für die Stadt und das
Dekanat Halle (Saale) e.V.
Mauerstr. 12, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 44505185 or 0345 44505150
E-Mail: migranten@caritasverband-halle.de

DRK Kreisverband
Halle-Saalekreis-Mansfelder Land e.V.
Am Treff 1, 06124 Halle (Saale)
Tel: 0345 7792245
E-Mail: med@kv-halle-sk-ml.drk.de

MIGRATION COUNSELLING FOR YOUNG PEOPLE

The Youth Migration Service (“Jugendmigrationsdienst”) is a service available for teenagers and young adults between the age of 12 and 27. You can get ongoing support, information and guidance concerning integration, school, training for a profession (“Ausbildung”) and university.

CONTACT DETAILS

Jugendwerkstatt „Frohe Zukunft“
Halle-Saalekreis e.V.
„Interkulturelle Orientierung/ Öffnung,
Antidiskriminierung und Diversity“
Heinrich-Frank-Str. 2, 06112 Halle (Saale)
Tel: 0345 47076120

Stiftung Evangelische Jugendhilfe
St. Johannis Bernburg
Große Steinstr. 35, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 47045268

Internationaler Bund
Jugendmigrationsdienst Halle
Helmeweg 4, 06122 Halle (Saale)
Tel: 0345 8046017
E-Mail: jmd-halle@internationaler-bund.de

2. IF YOU ARE EXPECTING A CHILD

Pregnancy can be a challenging and sometimes difficult time for families. This section lists a number of places you can go to get support and counselling.

PREGNANCY COUNSELLING

Pregnancy can trigger conflicting feelings and anxiety. You will get confidential support at the following places. You can remain anonymous if you wish.

CONTACT DETAILS

Arbeiterwohlfahrt (AWO) Kreisverband Halle e.V.
Schwangerschaftsberatung
Zerbster Str. 14, 06124 Halle (Saale)
Tel: 0345 9772981
E-Mail: schwangere-hal@awo-halle-merseburg.de
Web: www.awo-halle-merseburg.de

PRO FAMILIA Beratungsstelle Halle
Wilhelm-von-Klewiz-Str. 11, 06132
Halle (Saale)
Tel: 0345 7748242
E-Mail: halle@profamilia.de
Web: www.profamilia.de

IRIS-Regenbogenzentrum
IRIS e.V. für Frauen und Familie
Schleiermacherstr. 39 06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 5211232
E-Mail: info@irisfamilienzentrum.de
beratung@irisfamilienzentrum.de
Web: www.irisfamilienzentrum.de

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Halle-Saalekreis-
Mansfelder Land e.V.
Pfännereck 2, 06126 Halle (Saale)
Tel: 0345 6870143
Web: www.kv-halle-sk-ml.drk.de

Evangelische Beratungsstelle
Kleine Märkerstr. 1, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 2032016
E-Mail: ev.-beratungsstelle@kirchenreis-halle-saalekreis.de
Web: www.kirchenkreis-halle-saalekreis.de

Regionalverband Halle e.V. (Caritas)
Mauerstr. 12, 06124 Halle (Saale)
Tel: 0345 44505155
Web: www.caritasverband-halle.de

PRE- AND POSTNATAL CARE

During pregnancy and after birth, you and your baby require a high degree of care, information and medical support. Your gynaecologist and, if you wish, a professional midwife, are there to help.

Gynaecologists

During the course of your entire pregnancy and even after you give birth, you need to go to regular checkup appointments with your gynaecologist in order to make sure that you and your child are well. These checkups are called "Vorsorgeuntersuchungen". The results will be recorded in a notebook which you will need to keep until your child is born (and sometimes after that). You can easily find contact details of gynaecologists near you by searching online or asking your GP ("Hausarzt").

Midwives

If you wish, you can have some of these checkups with a midwife. Midwives focus not only on medical care, but also on giving information and support to pregnant women. Feel free to talk to your midwife about any questions you might have concerning pregnancy, birth and feeding your child.

Family midwives ("Familienhebammen") have extra qualifications and are trained to support and guide families during the first year of the new baby's life. If you feel that you are in a difficult or stressful family situation, it is a good idea to contact a family midwife.

NOTE: Midwives and family midwives have very busy schedules. If you wish to have the support of a midwife, make sure you get in touch early.

CONTACT

Katja Bieback
Mobil: 0170 3122106

Julia Dück
Mobil: 0177 2324410

Cornelia Jung
Tel: 0345 5223322

Marie Bastian
Tel: 0345 470060

Maren Franz
Tel: 0345 6873997

Madlene Heuer
Tel: 0345 4700607

Ute Eckstein
Tel: 0345 7763392

Victoria Fritz
Mobil: 0173 5672823

In Schrandera
Tel: 0345 6824888

Annegret Dreßler
Mobil: 0152 05754496

Barbara Hahn
Tel: 0345 6824888

Josefine Prager
Tel: 0345 6824888

Gabriele Ganß
Tel: 0345 8049439

Ina Heimbach
Tel: 0345 6802899

Katja Meyer
Mobil: 0157 73528401

Caroline Hanisch
Tel: 0345 6824888

Ines Hentschel-Böhm
Tel: 0345 5223322

Louisa Lippert
Mobil: 0172 9057992

Konstanze Arndt
Tel: 0345 6824888

Sigrid Hörner
Tel: 0345 6824888

Maria Käubler-Bohley
Mobil: 0172 9057992

Sandra Koch
Mobil: 0163 7446583

Silvana Kästner
Tel: 0345 5321046

Andrea Leipziger
Tel: 0345 5510508

Brigitte Mey-Lampe
Tel: 0345 6824888

Stephanie Schäfer
Tel: 0345 5223322

Nicole Scheibel-Hellfritsch
Tel: 0345 5223322

Sindy Thomisch
Mobil: 0179 7395890

Elke Strube
Tel: 0345 4787038

Simone Scherer
Tel: 0345 1223059

Antje Wohlgemuth
Tel: 0345 6824888

Eva-Maria Scholz
Tel: 0345 2908600

Nicole Titze-Symolka
Tel: 0345 6824888

Roswitha Altmann-Bunke
Mobil: 0163 2854076
(Familienhebamme)

Yvonne Friedrich
Tel: 0345 2134420
(Familienhebamme)

Petra Chluppka
Tel: 0345 6865627
(Familienhebamme)

Sindy Thomisch
Mobil: 0179 7395890
(Familienhebamme)

Luise Thiel
Tel: 0345 6824888
(Familienhebamme)

Annette Morche
Tel: 0345 515 60120
(Familienhebamme)

Hospitals and birthing homes

Before your baby is born, you should decide where you want to give birth. There are a number of different clinics and birthing homes available to you. You can look at the clinics and birthing homes while you are still pregnant and fill in some of the paperwork with the staff in advance. A birth clinic ("Geburtsklinik") is part of a regular hospital. Here, you and your child will be looked after by doctors, midwives and nurses. You will usually spend about two or three days in the hospital after you give birth and then go home. A birthing home ("Geburtshaus") is staffed by midwives. Here, you can give birth in a very private atmosphere and go home immediately after the birth.

CONTACT DETAILS FOR BIRTH CLINICS

Klinik St. Elisabeth und St. Barbara
Mauerstr. 5, 06110 Halle (Saale)
Tel: 0345 2134341 (Sekretariat)
E-Mail: geburtshilfe@krankenhaus-halle-saale.de
Web: www.geburtshilfe-halle.de

MLU Halle Wittenberg Klinik für
Geburtshilfe und Pränatalmedizin
Klinikum Kröllwitz
Ernst-Grube Str. 40,
06120 Halle (Saale)
Tel: 0345 5572126
E-Mail: geburtshilfe@uk-halle.de
Web: www.medizin.uni-halle.de/kgf

CONTACT DETAILS FOR BIRTHING HOMES

Geburtshaus Bauchgefühl
Hansering 9, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 4700607
E-Mail: praxis@bauchgefuehl-halle.de
Web: www.bauchgefuehl-halle.de

Zehn Monde
Reichardstr. 22, 06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 6824888
E-Mail: info@zehn-monde.de
Web: www.zehn-monde.de

Geburtshaus Lebenslicht
Lafontainestr. 28, 06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 5223322
E-Mail: info@geburtshaus-lebenslicht.de
Web: www.geburtshaus-lebenslicht.de

Geburtshaus im IRIS- Regenbogenzentrum
Schleiermacherstr. 39, 06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 5211232 / 0345 5211233
E-Mail: info@irisfamilienzentrum.de
Web: www.irisfamilienzentrum.de

3. FINANCIAL SUPPORT AND SERVICES FOR FAMILIES

Families often face financial challenges. Depending on your situation, you can apply for different types of financial support. This section lists some of the services available to families.

FINANCIAL BENEFITS FOR PARENTS (“ELTERNGELD”)

All parents can apply for financial benefits or “Elterngeld” after the birth or adoption of their child if:

- The child lives with the parents.
- The mother and/or father of the child stops working or works less for a period of time in order to look after the child.

The city council of Halle (Saale) provides the necessary forms as well as further information

CONTACT DETAILS

Team Bundeselterngeld
Hansering 20, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215488
Web: www.halle.de/de/Rathaus-Stadtrat/Digitales-Rathaus/Dienstleistungen

OPENING HOURS

Tuesday 13:00 – 18:00
Thursday 08:30 – 12:30
13:00 – 15:00

CHILD BENEFITS (“KINDERGELD”)

All children (aged 0-18) living in Germany are entitled to child benefits or “Kindergeld”. In some cases, these child benefits continue to be paid after the age of 18. You must always apply for Kindergeld via the “Familienkasse”.

CONTACT DETAILS

Familienkasse Halle
Schopenhauerstr. 2, 06114 Halle (Saale)

Kindergeldkasse

E-Mail: familienkasse-sachsen-anhalt-thueringen@arbeitsagentur.de

Hotline Familienkasse
0800 4555530
Monday – Friday 08:00 – 18:00

ADDITIONAL CHILD BENEFITS (“KINDERGELDZUSCHLAG“)

Parents can apply for additional child benefits alongside Kindergeld if they have a low income **and**:

- The children live with the parents
- The parents receive Kindergeld for their children
- The parents' income is within a certain maximum/minimum range
- The parents are **not** entitled to unemployment benefits, type 2 (“ALG II/Hartz IV“) or income support for families (“Sozialgeld“)
- The child is under 25 years of age
- The child is unmarried

CONTACT DETAILS

Familienkasse Halle

Schopenhauerstr. 2, 06114 Halle (Saale)

Hotline Familienkasse

0800 4555530

Monday – Friday 08:00 - 18:00

Kindergeldkasse

E-Mail: familienkasse-sachsen-anhalt-thueringen@arbeitsagentur.de

HOUSING BENEFITS (“WOHNGELD“)

You can apply for housing benefits or “Wohngeld“ if your income is low and you struggle to pay the rent. The city council of Halle (Saale) provides the necessary forms as well as further information.

CONTACT DETAILS

Fachbereich Soziales, Team Wohngeld
Südpromenade 30, 06128 Halle (Saale)
Tel: 0345 2214500

OPENING HOURS

Monday	09:00 – 12:30
Tuesday	13:00 – 17:30
Friday	09:00 – 12:30

HALLE-PASS

The “Halle-Pass“ is a document you can apply for if you are a resident of Halle and receive unemployment benefits, type 2 (“ALG II/Hartz IV“), social welfare (“Sozialhilfe“), or asylum seekers' benefits (“Asylbewerberleistungen“). The Halle-Pass gives you free or cost-reduced access to a number of museums, cultural institutions and public swimming pools.

CONTACT DETAILS

Südpromenade 30
06128 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215424

ADVANCE ALIMONY PAYMENTS (“UNTERHALTSVORSCHUSS”)

When one parent takes care of a child on their own, they are entitled to alimony payments. These should be paid by the other parent. If the child does not receive these alimony payments, it is possible to apply for advance alimony payments (“Unterhaltsvorschuss”). For this, the child has to:

- live in Germany
- live with a single parent
- receive no or irregular financial support from the other parent
- not be over 18 years of age

You are a single parent if:

- you are separated from the other parent and live at a separate address
- you are clearly the main carer for the child

CONTACT DETAILS

Team Unterhaltsvorschuss Stadt Halle
Hansering 20
06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215674

OPENING HOURS

Tuesday 13:00 - 18:00
Thursday: 08:00 - 12:00
13:00 - 15:00

ADVICE ON SOCIAL BENEFITS

The social council (“Sozialamt”) helps you to apply for the following benefits and with the following situations:

- Housing benefits (“Wohngeld/Wohnhilfe”)
- Halle-Pass
- Help with managing debts
- Asylum seekers' benefits (“Asylbewerberleistungen”)
- Help restarting work after an illness or disability

CONTACT DETAILS

Südpromenade 30, 06128 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215566

OPENING HOURS

Monday	09:00 - 12:30
Tuesday	13:00 - 17:30
Thursday	By appointment
Friday	09:00 - 12:30

The Sozialamt also helps you with questions regarding:

- Pensions
- Chronic inability to work ("Erwerbsunfähigkeit")
- Support with restarting work after an illness or disability

CONTACT DETAILS

Am Stadion 5, 06122 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215501

OPENING HOURS

Monday	09:00 - 12:30
Tuesday	13:00 - 17:30
Thursday	By appointment
Friday	09:00 - 12:30

4. PARENTING AND HEALTH

Life as a family can be difficult and stressful. Families can talk to counselling services if they have concerns about parenting, child development or the relationship between the parents/caretakers. You will get objective information and help to solve your problems. If you or your child are frequently unwell, you can also apply to your health insurance for support.

FAMILY AND PARENTING COUNSELLING

If your family is going through a hard time, there are five counselling services you can go to in Halle. You will get help from social education workers and psychologists in situations such as:

- Concerns about a child's development and behaviour
- Difficulties at school
- Relationship problems, separation, divorce
- Questions about child custody
- Domestic violence and children at risk

CONTACT DETAILS

Caritas – Beratungsstelle für Familien, Jugendliche und Kinder
Mauerstr. 12, 06124 Halle (Saale)
Tel: 0345 44505158
E-Mail: familienberatung@caritasverband-halle.de
Web: www.caritasverband-halle.de

IRIS-Regenbogenzentrum
IRIS e.V. für Frauen und Familie
Schleiermacherstr. 39 06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 5211232
E-Mail: beratung@irisfamilienzentrum.de
Web: www.irisfamilienzentrum.de

AWO – Erziehungsberatungsstelle
Zerbster Str. 14, 06124 Halle (Saale)
Tel: 0345 503960
E-Mail: eb@awo-halle-merseburg.de
Web: www.awo-halle-merseburg.de

PRO FAMILIA – Soziale
Beratungsstelle
Wilhelm-von-Klewiz-Str. 11, 06132
Halle (Saale)
Tel: 0345 7748242
Web: www.profamilia.de

Evangelische Erziehungs-, Ehe-, Familien- und
Lebensberatungsstelle
Kleine Märkerstr. 1, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 2032016
E-Mail: [ev-beratungsstelle@kirchenkreis-halle-
saalekreis.de](mailto:ev-beratungsstelle@kirchenkreis-halle-saalekreis.de)
Web: www.kirchenkreis-halle-saalekreis.de

REST CURES FOR MOTHERS/FATHERS AND THEIR CHILDREN

Being a parent can often be very stressful. Too much stress can make you feel ill. Your doctor can prescribe a rest cure at a certified rehabilitation clinic. Then, you can use the prescription to apply for a rest cure via your health insurance. You will stay at a rehabilitation clinic, where you can participate in programmes and activities that help you and child/children relax and get well again.

There are several counselling services in Halle (Saale) to help you fill out forms and find a clinic that is suitable to your needs.

CONTACT DETAILS

Evangelische Frauen in Mitteldeutschland
Landesgeschäftsstelle für Müttergenesung
Kleiner Berlin 2, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 54848812
E-Mail: muettergenesung@ekmd.de

Deutsches Rotes Kreuz
Landesverband Sachsen-Anhalt e.V.
Rudolf-Breitscheid-Str. 6, 06110 Halle
(Saale)
Tel: 0345 5008546 / 0345 2023141
E-Mail: sozialarbeit@sachsen-anhalt.drk.de

Caritasverband für die Stadt und das
Dekanat Halle e.V.
Geschäftsstelle und Beratungsstellen
Mauerstr. 12, 06110 Halle (Saale)
Tel: 0345 44505150
E-Mail: [kurberatung@caritasverband-
halle.de](mailto:kurberatung@caritasverband-halle.de)

Kreisverband Halle-Saalekreis-Mansfelder
Land e.V.
Schwangeren- und
Familienberatungsstelle
Pfännereck 2, 06126 Halle (Saale)
Tel: 0345 6870143
E-Mail: skb@kv-halle-sk-ml.drk.de

Kurberatung Halle
Maria Modesta Haus
Mauerstr. 12, 06110 Halle (Saale)
Tel: 0345 44505050

Evangelische Beratungsstelle
Kleine Märkerstr. 1, 06108 Halle (Saale)
Tel: 0345 2031016
E-Mail: ev-beratungsstelle@jw-bauhof.de

SUPPORT WITH HOUSEWORK AND PARENTING IN A HEALTH CRISIS

If, for health reasons, you require support with managing your household or caring for your children, you can apply for help with household tasks (“Haushaltshilfe”). Your doctor needs to verify that you need this support. Once you have the verification document, you can apply for help via your health insurance. Speak to your doctor or health insurance if you have any questions.

1. PARENTING AND EDUCATION

This section gives you an overview of what counselling services are available to parents as well as children and teenagers looking for information about daycare ("Kita"), school, after-school childcare ("Hort) and training for a profession ("Ausbildung"). Teenagers and young adults can also turn to the Youth Migration Service ("Jugendmigrationsdienst") for support.

MUNICIPAL DAYCARE IN HALLE (SAALE)

After your child is born, use the city's online portal to apply for daycare at a daycare center ("Kita") or with certified daycare parents ("Tagespflegeeltern"), who will look after your child/children in a small group at their own home. You will probably have to wait 6 months or more. So even if you want your child to go into daycare when they are one year old, it is a good idea to submit your application very early. The city council of Halle offers support with this process.

You must fill in the application for daycare online:

<https://www.halle.de/de/Verwaltung/Bildung/Elternportal/>

CONTACT DETAILS

Albert-Schweizer-Str. 40, 06114 Halle
(Saale)

Tel: 0345 2213184

Web: www.kitawegweiser-halle.de

OPENING HOURS

Tuesday 13:00 – 18:00

Thursday 08:30 – 12:30

SUPPORT WITH DAYCARE, SCHOOL, AND PARENTS' RIGHTS IN VARIOUS LANGUAGES

NEMSA – Network of parents with migration histories ("Netzwerk der Eltern mit Migrationsgeschichte", LAMSA e.V.)

If you have any questions or problems regarding daycare and school, you can talk to the men and women working at NEMSA, a network of parents with migration histories. You can get professional counselling and information from them in Arabic, German, French, Portuguese, Farsi, Russian, Vietnamese and English. Counselling can be in person, via email, or the NEMSA app. You will also find plenty of information about daycare, school, and your rights and duties as a parent on the NEMSA website.

CONTACT DETAILS

NEMSA – Netzwerk der Eltern mit Migrationsgeschichte (LAMSA e.V.)

Wilhelm-Külz-Str. 22

06108 Halle (Saale)

Web: www.nemsa.de

E-Mail: nemsa@lamsa.de

TRAINING FOR A PROFESSION (“AUSBILDUNG”)

MiiDU – Migrant*innen in duale Ausbildung (LAMSA e.V. und DAA GmbH)

MiiDU offers information and support for parents and teenagers at the beginning of their professional career. They help young migrants between the ages of 18 to 35 with finding professional training (“Ausbildung”) or work placements (“Praktikum”).

CONTACT DETAILS

MiiDU – Migrant*innen in duale Ausbildung

Bernburger Str. 4

06108 Halle (Saale)

Tel: 0345 51720288

2. SUPPORT WITH PERSONAL PROBLEMS AND EMERGENCY SITUATIONS

Families need support when they are going through hard times, such as a breakup, unemployment, anxiety about children or the death of a loved one. This section shows you where you can get help.

SOCIAL SERVICES ("ALLGEMEINER SOZIALER DIENST /ASD")

The ASD offers information and support in difficult life situations:

- Issues with parenting and child development
- Identifying and addressing individual and family problems
- Marriage and family relationships in times of crisis, separation or divorce
- Issues with custody and access to children
- Questions regarding social benefits
- Emergency situations such as illness or death of a parent
- Children struggling with their own worries and anxieties

OPENING HOURS

Tuesday 13:00 - 18:00
Thursday 08:30 - 12:30
And by appointment

CONTACT DETAILS

ASD Mitte / Nord-Ost
Albert-Schweitzer-Str. 40
06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215919

ASD Unaccompanied Minor Refugees
("Unbegleitete minderjährige Ausländer /UMA")
Albert-Schweitzer-Str. 40, 06114 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215876

ASD Silberhöhe / Ammendorf
Stendaler Str. 7
06132 Halle (Saale)
Tel: 0345 7726622

ASD Süd
Radeweller Weg 14
06128 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215930

ASD Neustadt / Heide
Ernst-Haeckel-Weg 10a
06122 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215858

ASD Südwestliche Neustadt
Ernst-Haeckel-Weg 10a
06122 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215802

ASSISTANCE FOR YOUNG ADULTS FACING CRIMINAL PROCEEDINGS ("JUGENDGERICHTSHILFE")

The Jugendgerichtshilfe is a counselling service that offers information, guidance and support for teenagers and young adults (aged between 14 and 21) who are facing criminal proceedings.

CONTACT DETAILS

Jugendgerichtshilfe
Radeweller Weg 14, 06128 Halle (Saale)
Tel: 0345 2215807

OPENING HOURS

Monday 13:00 - 18:00
And by appointment

INFORMATION AND SUPPORT FOR WOMEN FACING DOMESTIC VIOLENCE

Women far more often experience violence inside their own homes than outside. Any woman, regardless of her background, can become affected. You have the power to change your situation if you are willing to seek outside help and support. Counselling services are confidential, free of charge, and non-judgemental. People will listen to you, give you legal advice and help you with filling in forms. If you wish, you and your counsellor can look for solutions that work for you and your individual situation. However, no counsellor will take any action that you do not wish them to take.

There are a number of different counselling services available in Halle. Friends or family are also able to contact them on your behalf.

If you or your children are currently at risk and life at home is dangerous, you should take action immediately. These are the numbers you can call:

Police	Tel: 110
Halle Women's Shelter ("Frauenhaus Halle")	Tel: 0345 441414
Merseburg Women's Shelter ("Frauenhaus Merseburg")	Tel: 03461 211005
Halle Emergency Intervention ("Interventionsstelle")	Tel: 0345 6867907

CONTACT DETAILS FOR DOMESTIC VIOLENCE COUNSELLING SERVICES IN HALLE (SAALE)

Contact point for victims of violence and stalking (Malteser)
The focus is on refugees and people at risk.
Tel: 0345 20362856

Counselling service of the Women's Shelter ("Frauenschutzhaus")
Radeweller Weg 14, 06128 Halle (Saale)
Tel: 0345 4441414
E-Mail: frauenschutzhaus@halle.de

Intervention agency for domestic violence and stalking
("Interventionsstelle Häusliche Gewalt und Stalking Halle, AWO)
Trakehner Str. 20, 06124 Halle (Saale)
Tel: 0345 6867907
Mobil: 0176 10035262
E-Mail: interventionsstelle@awo-halle-merseburg.de

Vera – Counselling service for victims of violence in the name of honour and forced marriages ("Beratungsangebote bei Gewalt im Namen der Ehre, Zwangsheirat und Zwangsehe", AWO)

"Vera" is a specialist contact point where people affected by forced marriage and their loved ones receive counselling that is anonymous, free of charge and confidential. If you wish, you will be supported in finding a safe place to stay, making plans for the future, dealing with court proceedings and getting access to language classes as well as doctors and therapists.

CONTACT DETAILS

Tel: 0391 4015371
0391 99977850
Mobil: 0170 6809474
0170 3101367
0176 16279087

E-Mail: vera@awo-sachsenanhalt.de

OPENING HOURS

Monday – Friday 08:00 – 16:30

WOMEN'S SHELTERS

Women's Shelter ("Frauenschutzhaus")

The women's shelter offers women and children affected by violence a safe place to stay as well as individual counselling and support. This service is also available to migrants with a valid residence permit ("Aufenthaltstitel"). The shelter's address is anonymous in order to protect the women and children.

CONTACT DETAILS

Postfach 76 73 39, 06052 Halle (Saale)

Tel: 0345 4441414

E-Mail: frauenschutzhaus@halle.de

Refugee Women's Shelter ("Frauenflüchtlingshaus")

Here, women travelling alone can find a place to stay for themselves and their children if they are traumatized by violence or do not feel safe in community refugee centres. The shelter is in close contact with doctors and counselling services.

CONTACT DETAILS

Postfach 11 05 08

06019 Halle (Saale)

Tel: 0345 5238115

Mobil: 0152 5476476 (24 Std. erreichbar)

E-Mail: ffh@dibomedia.de

COUNSELLING FOR VICTIMS OF DISCRIMINATION AND RACIST VIOLENCE

ENTKNOTEN – Counselling service against everyday racism and discrimination
("Beratungsstelle gegen Alltagsrassismus und Diskriminierung", LAMSA e.V.)

Discrimination means being treated badly because of your ethnic background, nationality or religion. This is prohibited and you have the right to defend yourself. At the ENTKNOTEN counselling service, you will be able to tell your story and, if you wish, get help to find solutions. The service is confidential and free of charge.

CONTACT DETAILS

ENTKNOTEN (LAMSA e.V.)
Bernburger Str. 4, 06108 Halle (Saale)
Telefon: 0391 990 78887
E-Mail: entknoten@lamsa.de
WhatsApp: 01525 603 47 47

Counselling for victims of right-wing violence (Miteinander e.V.)

If you have suffered violence because of your ethnic background, your religion, the colour of your skin or your political beliefs, there are things you can do to help yourself! The counselling service for victims of right-wing violence will approach you at your home, listen to you and help you take the next steps.

CONTACT DETAILS

Mobile Beratung für Opfer rechter Gewalt (Miteinander e.V.)
Landsberger Str. 1, 06112 Halle (Saale)
Tel: 0345 2267100
Mobil: 0170 2948413 / 0151 53318824 / 0175 1622712
E-Mail: opferberatung.sued@miteinander-ev.de
WhatsApp: 01512 2238538

CULTURALLY SENSITIVE GRIEF COUNSELLING

If a loved one has died and you wish to get support in managing your grief, the project "Letting go, building resources" ("Abschied nehmen, Ressourcen stärken") is there to help. You will be supported by a grief counsellor with whom to navigate grief, loss and letting go according to your personal migration history, first language and cultural background.

CONTACT DETAILS

„Abschied nehmen, Ressourcen stärken“ Malteser Halle (Saale)
Tel: [0391 50676949](tel:039150676949)

KONTAKT:

Herr Djamel Amelal

(Arabisch/ Englisch/Französisch)

Am Meeresbrunnen 3

06122 Halle (Saale)

Tel: 0176/44407828

Email: djamel.amelal@lamsa.de

Landesnetzwerk Migrantenorganisationen Sachsen –Anhalt
(LAMSA) e.V.

Bernburger Straße 25a

06108 Halle (Saale)

www.lamsa.de

